ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3459/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 1985

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τις σαρδέλες του Ατλαντικού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως τα άρθρα 171 και 358,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση εξισωτικών αποζημιώσεων για τις σαρδέλες [1], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 καθορίζει τους όρους χορήγησης της αντισταθμιστικής αποζημίωσης οι οποίοι αφορούν τα προϊόντα, τα ποσοστικά όρια των 2 000 τόνων, καθώς και τους επωφελούμενους από το καθεστώς και καθορίζει τη μέθοδο υπολογισμού αυτής της αποζημίωσης·

ότι το καθεστώς αυτό πρέπει να εφαρμόζεται στις κατηγορίες σαρδελών που είναι δυνατό να διατίθενται χωρίς δυσκολίες μετά τη μεταποίησή τους·

ότι οι υγειονομικές και τεχνικές διατάξεις που θεσπίστηκαν από τις εθνικές αρχές εξασφαλίζουν ότι τα εν λόγω προϊόντα έχουν υποστεί, με πλήρη και οριστικό τρόπο, μια από τις μεταποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85· ότι πρέπει να ελέγχεται ότι προϊόντα που έχουν υποστεί μεταποίηση είναι σύμφωνα προς τις εν λόγω διατάξεις·

ότι, για να προσδιοριστεί ακριβώς το πεδίο εφαρμογής του παρόντος καθεστώτος, πρέπει να καθοριστούν οι τύποι μεταποίησης που είναι αποδεκτοί·

ότι, για τα προϊόντα για τα οποία έχει αποκτηθεί το δικαίωμα στην αποζημίωση, πρέπει να καθορισθούν ορισμένες λεπτομέρειες για την υποβολή των αιτήσεων, εκ μέρους των ενδιαφερομένων, για την καταβολή της αποζημίωσης·

ότι, για να καταστεί δυνατός ο συνεχής έλεγχος, οι επωφελούμενοι από την αποζημίωση πρέπει να τηρούν συνεχώς ενήμερη την αρχή που είναι αρμόδια για τον έλεγχο, για τις σχετικές με τη μεταποίηση δραστηριότητές τους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 171 και 358 της πράξης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως των Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση της αντισταθμιστικής αποζημίωσης, η οποία στο εξής καλείται «αποζημίωση», η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 για τις σαρδέλες του Ατλαντικού.

Άρθρο 2

1. Η αποζημίωση χορηγείται στις οργανώσεις των παραγωγών για τις σαρδέλες οι οποίες:

— αλιεύτηκαν από ένα μέλος της οργάνωσης των παραγωγών,

— πωλούνται σε έναν μεταποιητή και προορίζονται για πλήρη και οριστική μεταποίηση σύμφωνα με τις υγειονομικές και τεχνικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο μεταποιητής και οι οποίες αφορούν τα προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.

2. Οι μεταποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι:

α) η κατάψυξη·

β) η παρασκευή κονσερβών της κλάσης 16.04 του κοινού δασμολογίου·

γ) το κόψιμο σε φιλέτα ή το κόψιμο, εφόσον πραγματοποιείται μια από τις μεταποιήσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 3

Το ποσό της αποζημίωσης καθορίζεται για κάθε παρτίδα μιας συγκεκριμένης κατηγορίας που πωλείται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85.

Άρθρο 4

Εφόσον μια από τις μεταποιήσεις που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφο 2 πραγματοποιήθηκε σε κράτος μέλος διαφορετικό από αυτό που αναγνώρισε την οργάνωση των παραγωγών, για λογαριασμό της οποίας διενεργήθηκε η μεταποίηση, η απόδειξη ότι αυτή η μεταποίηση πραγματοποιήθηκε παρέχεται με το αντίτυπο του ελέγχου Τ αριθ. 5, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής [2] και τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 297 της 9. 11. 1985, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.

Το εν λόγω έγγραφο πρέπει να περιλαμβάνει:

— στο χώρο 41, περιγραφή των εμπορευμάτων στην κατάσταση που βρίσκονται τη στιγμή της αποστολής·

— στο χώρο 104, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις με κεφαλαία γράμματα:

«UDLIGNINGSGODTGØRELSESBERETTIGET FORARBEJDNING
FORORDNING (EØF) Nr. 3117/85»,

«VERARBEITUNG, FÜR DIE EINE AUSGLEICHSENTSCHÄDIGUNG GEWÄHRT WIRD
VERORDNUNG (EWG) Nr. 3117/85»,

«ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΠΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΤΑΙ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85»,

«PROCESSING ELIGLIBLE FOR A COMPENSATORY ALLOWANCE
REGULATION (EEC) No 3117/85»,

«TRANSFORMACIÓN QUE BENEFICIA DE UNA INDEMNIZACIÓN COMPENSATORIA
REGLAMENTO (CEE) Nº 3117/85»,

«TRANSFORMATION BÉNÉFICIANT D'UNE INDEMNITÉ COMPENSATOIRE
RÈGLEMENT (CEE) Nº 3117/85»,

«TRASFORMAZIONE CHE BENEFICIA DI UN'INDENNITÀ COMPENSATIVA
REGOLAMENTO (CEE) N. 3117/85»,

«VERWERKING DIE IN AANMERKING KOMT VOOR EEN COMPENSERENDE VERGOEDING
VERORDENING (EEG) Nr. 3117/85»,

«TRANSFORMAÇÃO BENEFICIANDO DE UNA INDEMNIZAÇÃO COMPENSATÓRIA
REGULAMENTO (CEE) Nº 3117/85».

Άρθρο 5

1. Η αποζημίωση καταβάλλεται στους οργανισμούς των ενδιαφερομένων παραγωγών, μετά από αίτησή τους, από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένοι αυτοί οι παραγωγοί, εφόσον προσκομισθούν:

— η σύμβαση πώλησης του προϊόντος στο πρώτο στάδιο της εμπορίας. Στη σύμβαση αυτή πρέπει να αναφέρονται τουλάχιστον τα ονόματα και οι διευθύνσεις των συναλλασσομένων, η ποσότητα και η τιμή πώλησης και η ημερομηνία παράδοσης κάθε παρτίδας πωληθέντων προϊόντων, καθώς και η δέσμευση των μεταποιητών που αναφέρεται στην παράγραφο 2,

— η απόδειξη πληρωμής του εμπορεύματος,

— ενδεχομένως αντίτυπο του ελέγχου Τ αριθ. 5 που προβλέπεται στο άρθρο 4,

εφόσον δεν υπάρχουν, τη στιγμή της καταβολής, πληροφορίες από τις οποίες συνάγεται ότι δεν πραγματοποιήθηκε η πλήρης και οριστική μεταποίηση.

2. Ο μεταποιητής δεσμεύεται γραπτώς να μεταποιήσει τα προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2. Για το σκοπό αυτό υποχρεούται να προσδιορίζει, στα λογιστικά βιβλία της επιχείρησής του, τις ποσότητες που αγοράστηκαν στα πλαίσια αυτού του καθεστώτος. Ο μεταποιητής δεσμεύεται εξάλλου να δεχθεί κάθε σχετικό έλεγχο στις εγκαταστάσεις του από τις αρμόδιες αρχές.

3. Η αίτηση καταβολής της αποζημίωσης υποβάλλεται από τις οργανώσεις παραγωγών στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερομένου κράτους μέλους το αργότερο στο τέλος του μήνα μετά από εκείνον κατά τον οποίο καταρτίστηκε η σύμβαση πώλησης.

Άρθρο 6

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καθιερώνουν σύστημα ελέγχου, με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι τα προϊόντα για τα οποία ζητήθηκε η αποζημίωση δικαιούνται να τύχουν αποζημίωσης και ότι τηρούνται οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Οι λεπτομέρειες του συστήματος ελέγχου θεσπίζονται από το κράτος μέλος και πρέπει να προβλέπουν τουλάχιστον τα εξής:

— επιτόπιους ελέγχους στις βιομηχανίες μεταποίησης,

— προσκόμιση, από τον επωφελούμενο από το καθεστώς, εγγράφων που να αποδεικνύουν ότι δικαιούται αποζημίωσης,

— καθορισμό των στοιχείων που πρέπει να αναφέρονται στην αίτηση αποζημίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 5,

— καθορισμό στους καταλόγους πώλησης των οργανώσεων παραγωγών των πωληθέντων ποσοτήτων στα πλαίσια του παρόντος καθεστώτος.

Άρθρο 7

1. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο δύο μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα μέτρα ελέγχου που έχουν θεσπίσει, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν επίσης στην Επιτροπή, κάθε μήνα, τις ποσότητες που πωλήθηκαν, οι οποίες μπορούν να τύχουν αποζημίωσης κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, κατανεμημένες κατά εμπορική κατηγορία και κατά είδος μεταποίησης και τις δαπάνες τις σχετικές με την εν λόγω αποζημίωση.

3. Οι αρμόδιες αρχές, κατά τον έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 6, διορθώνουν, ενδεχομένως το ποσό της αποζημίωσης, με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώνουν.

Άρθρο 8

Ο συντελεστής μετατροπής που εφαρμόζεται στην αποζημίωση είναι ο αντιπροσωπευτικός συντελεστής που ισχύει την ημέρα πώλησης του προϊόντος.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986, με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος